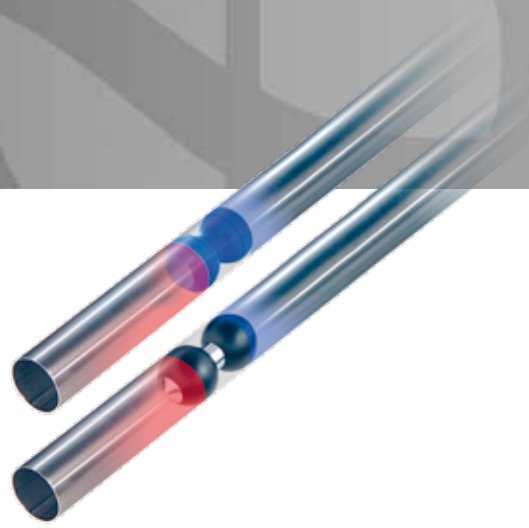


顶料器系统  
Duplex顶料器  
卫生型Duplex顶料器

产品分离



**KIESELMANN**  
FLUID PROCESS GROUP

### 顶料系统和无菌Duplex顶料系统实现可靠的产品分离

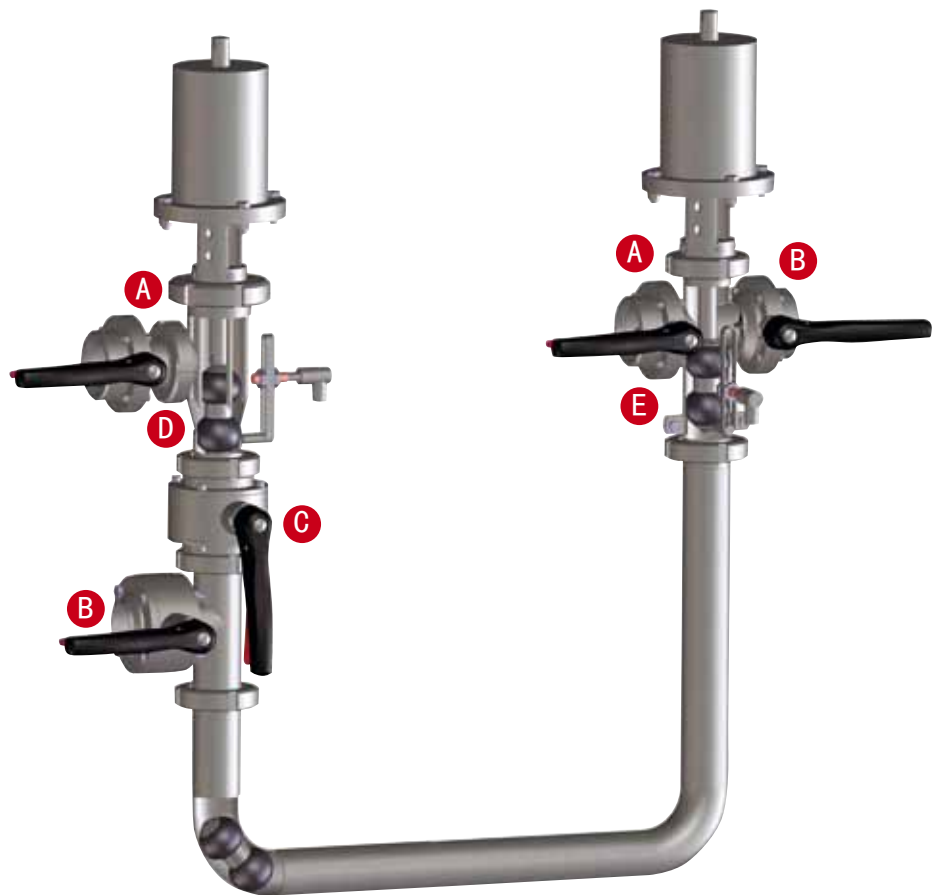
快速. 简单. 绝对可靠, 并且成本低廉, 这是对管道排空提出的基本要求。对于同一条管道中小批量产品分离, 以及贵重产品在清洗前的无耗排空, 特别是被输送介质从清洗管道中自动流出的情况, 这扮演着重要的角色。为了减少清洗流程对环境造成的污染, 必须进行彻底排空。

不论是从经济性还是生态角度考虑, 凯塞曼顶料技术能实现最佳的管道排空。不论是流动性良好的液体, 还是高粘度或者含有固定成分的液体, 不管是采用何种推送介质, 凯塞曼都能根据每项任务的要求, 提供创新的顶料系统。



## 顶料器发送和接收站的示意图

- A CIP液/水进口和排放
- B 产品管道
- C 产品/顶料器分离
- D 顶料器位于发送站
- E 顶料器位于接收站



### 产品特性

#### 凯塞曼顶料器和无菌顶料器工作站

- ▶ 可并入现有流程设备中
- ▶ 封闭式发送和接收站，  
连接并入清洗循环包括蒸汽杀菌
- ▶ 缓冲系统可保证顶料器平稳地“停靠”工作站
- ▶ 工作站内良好的清洗控制
- ▶ 顶料传感器安装在终端位置或者管道上
- ▶ 通过凯塞曼防泄漏蝶阀防止产品管路间的内漏
- ▶ 借助于产品/水/空气使顶料器反向运动
- ▶ 可随时通过使用凯塞曼自动化元件完成补充安装

### 通过顶料器技术得到安全的产品分离

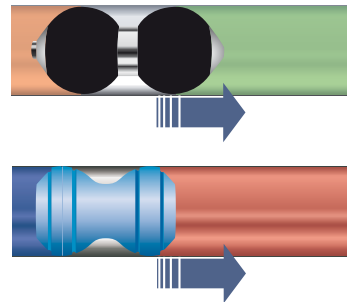
凯塞曼顶料系统的核心部分是已经获得专利的Duplex顶料器。由于采用了双球结构，因此，既可以向前，也可以向后刷洗。借助内芯中的永久磁铁，可以在设备的各个地方用传感器技术监测Duplex顶料器的位置。双球结构赋予顶料器良好的几何外形，可以顺利地穿过常用的90度弯头和三通。为了精确地适应具体情况，顶料器的直径可以准确地调整，是去完全紧贴在管道内壁上，这种顶料器能够可靠地分离产品，并能取得最好的清洗效果。

凭借这些管道特性，特别是卫生型设计，Duplex顶料器特别适用于食品和饮料工业。此外，它还能明显缩短清洗时间和减少清洗剂消耗，从而降低成本和减少环境污染。对于在生产过程中的较高要求，我们将为您提供封闭无菌Duplex顶料器。



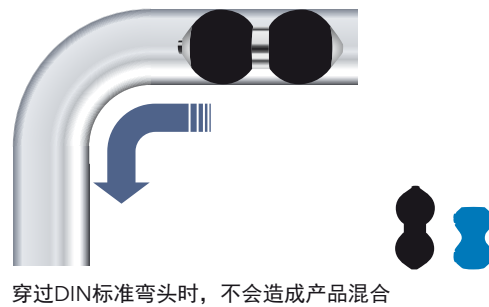
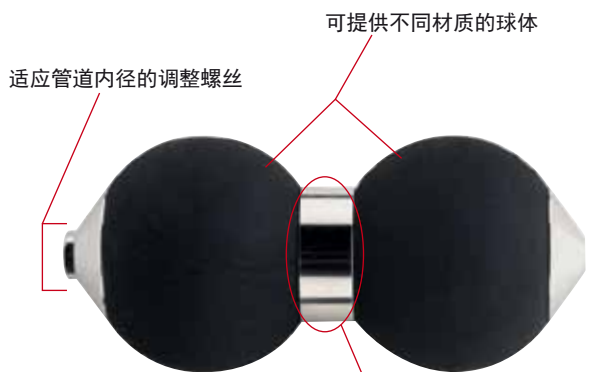
# 凯塞曼 Duplex顶料器

产品特性	
材料:	
Duplex顶料器	球体为 EPDM (FDA) 硅橡胶 (FDA), 氟橡胶 不锈钢 1.4404 (AISI 316L)
卫生型Duplex顶料器	硅橡胶 (FDA)
规格:	DN 25-100, 1"-4"



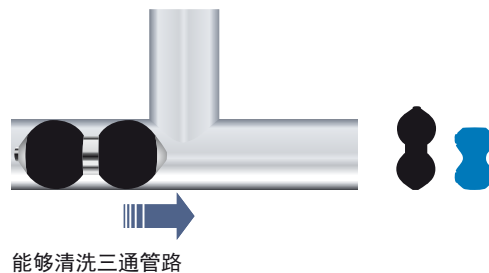
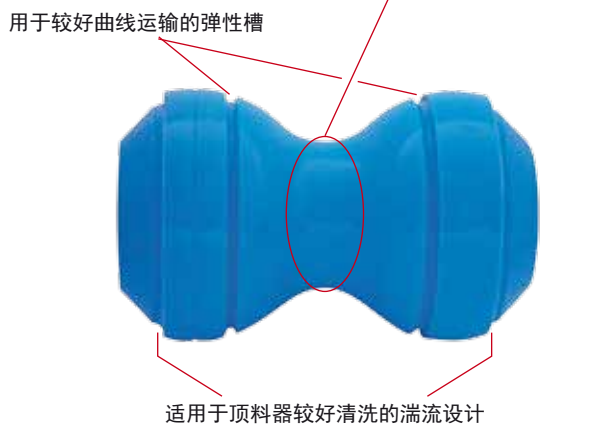
安全的产品分离

Duplex顶料器

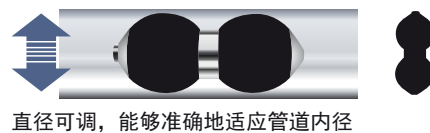


穿过DIN标准弯头时，不会造成产品混合

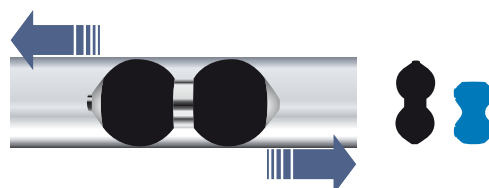
卫生型Duplex顶料器



能够清洗三通管路



直径可调，能够准确地适应管道内径



可双向使用

## 顶料装置的自动化

随着当代生产设备自动化程度的不断提高，凯塞曼顶料系统自然也能全自动运行。作为并入设备及其控制的功能块，这种顶料系统能够独立，可靠地完成任务，既可以集成到上位控制系统中，也可以独立控制。

除了常规的控制方式，凯塞曼还能把顶料设备接入现代化的现场总线系统。凯塞曼公司专门为此开发一种阀门控制头，这种控制头的智能系统可以实现直接从现场到顶料流程的离散式自动化，借助这种凯塞曼自动化技术，可以明显降低降低电缆铺设成本，缩短安装时间，简化调试工作，实现各种故障诊断功能，特别是提高设备可能性以及将控制费用降低30%



全自动顶料器发送站



全自动顶料器接收站



## 凯塞曼自动化组件



带有SPS或ASI-Bus现场总线的凯塞曼KI-TOP控制头

## 凯塞曼自动化技术

- ▶ 顶料器工作站和控制装置由同一厂家提供
- ▶ 传感器定位顶料器
- ▶ 可选择各种形式的凯塞曼标准元件
- ▶ 配备现代SPS或ASI-Bus连接的阀门控制
- ▶ 气动执行器5年保质期



可以通过顶料器的双密封的单座阀

# 使您更强大 凯塞曼流体设备制造集团

凯塞曼集团通过公司投资收购和参股于其他公司，把设备制造和元件生产的不同区域的专业能力结合起来，流体设备制造集团诞生。集团属下的子公司作为独立公司，相互相补，共同承接较大的项目工程，给客户节省大量不必要的额外资金和时间。



Paul-Kieselmann-Str. 4-10 · 75438 Knittlingen  
Telefon +49 (0)7043 371-0 · Fax +49 (0)7043 371-125  
www.kieselmann.de · info@kieselmann.de



凯塞曼有限公司  
创新，可靠的阀门  
工艺组件  
饮料管道  
单元



凯塞曼设备制造有限公司  
工艺规划和设备制造  
CIP设备  
瞬时杀菌设备  
顶料设备  
工艺自动化



Ferdinand-von-Steinbeis-Ring 31 · 75447 Sternefels  
Telefon +49 (0)7045 20498-0 · Fax +49 (0)7045 20498-90  
www.aquaduna.com · info@aquaduna.com



AquaDuna有限责任两合公司  
清洁技术  
电子控制系统  
机电一体化  
医药技术



Lautlinger Weg 3 · 70567 Stuttgart (Möhringen)  
Telefon +49 (0)711 7 67 26 60 · Fax +49 (0)711 7 67 26 69  
www.va-food-processing.de · info@va-food-processing.de



VA食品加工设备制造有限公司  
食品和奶制品工艺规划和设备制造  
过滤器  
工艺自动化



Rötestraße 18 · 74321 Bietigheim-Bissingen  
Telefon +49 (0)71 425 81-0 · Fax +49(0)71 425 81-99  
www.rieger-behaelterbau.de · info@rieger-behaelterbau.de



RIEGER容器制造公司  
不锈钢储存器  
仪器制造  
搅拌器  
全榨汁机